

TELEFUNKEN SERVICE

RUNDFUNK
RADIO
RADIO

Stereo Radio Recorder

Bestell-Nr. 319 493 348

RC 760 TS
PCR 77

Stromlaufplan - Lagepläne - Service-Einstellungen - Ersatzteile
Schematic Diagram - Component Layouts - Service Adjustments - Spare Parts
Schéma - Plan de localisation - Réglages de service - Pièces de rechange

Technische Daten

Empfangsteil/UKW	87,5-108 MHz		
Empfangsteil/AM	MW: 525-1620 kHz LW: 148-284 kHz KW: 5,9 - 18 MHz (49 m-16 m)	Verstärkerteil Ausgangsleistung:	2 × 8 W + 1 × 16 W (Spitze) 2 × 4 W + 1 × 8 W (Musik)
Cassettenteil		Allgemeines	
Bandgeschwindigkeit:	4,76 cm/sec	Netzspannung:	220 V - 230 V ~ 50 Hz
Gleichlaufschwankungen:	0,3 %	Batterien:	6 × 1,5 V IEC/R 20 (Mono)
Übertragungsbereich:	60 Hz-12 kHz	Abmessungen (B × H × T):	540 × 150 × 150 mm
Bandsorten:	Fe	Gewicht:	3,8 kg

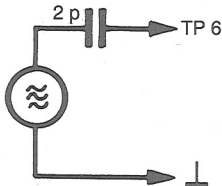
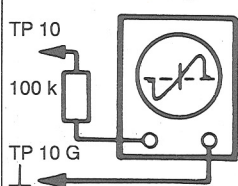
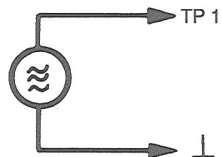
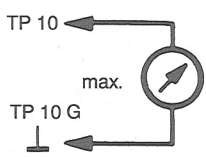
Technical features

Radio section/FM	87.5-108 MHz		
Radio section/AM	MW: 525-1620 kHz LW: 148-284 kHz SW: 5.9 - 18 MHz (49 m-16 m)	Amplifier section Output power:	2 × 8 W + 1 × 16 W (Peak) 2 × 4 W + 1 × 8 W (Music)
Cassette section		General	
Tape speed:	4.76 cm/s	Mains voltage:	220 V-230 V ~ 50 Hz
Wow and flutter:	0.3 %	Battery:	6 × 1.5 V IEC/R 20 (Mono)
Frequency response:	60 Hz-12 kHz	Dimensions (W × H × D):	540 × 150 × 150 mm
Tape types:	Fe	Weight:	3.8 kg

Caractéristiques principales

Partie Radio/FM	87,5-108 MHz		
Partie Radio/AM	PO: 525-1620 kHz GO: 148-284 kHz OC: 5,9 - 18 MHz (49 m-16 m)	Partie amplificateur Puissance de sortie:	2 × 8 W + 1 × 16 W (crête) 2 × 4 W + 1 × 8 W (musique)
Partie cassette		Généralités	
Vitesse de la bande:	4,76 cm/s	Alimentation:	220 V-230 V ~ 50 Hz
Pleurage et scintillement:	0,3 %	Piles:	6 × 1,5 V IEC/R 20 (Mono)
Bande passante:	60 Hz-12 kHz	Dimensions (L × H × P):	540 × 150 × 150 mm
Type de bandes:	Fe	Poids:	3,8 kg

FM-Abgleich · FM Alignment · Aligment FM

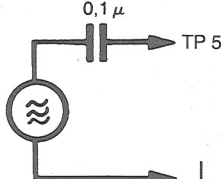

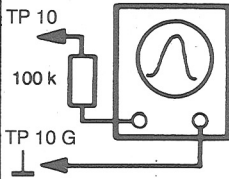

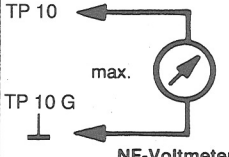
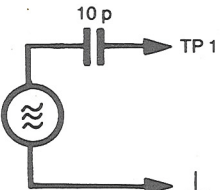
	Meßsender, Wobbler generator, generateur	Empfänger receiver, recepteur		Oscilloskop, Voltmeter oscilloscope voltmeter, voltmètre	Bemerkungen remarks observations
	Anschluß connection, couplage	Frequenz frequency, fréquence		Abgleichfolge alignment, alignement	
ZF/ IF/FI		10,7 MHz gewobbelt wobulated wobulés	94 MHz	L 006	 Abgleich ggf. mehrmals wiederholen Repeat the alignment several times
HF/ RF/HF		87,5 MHz 108 MHz	Oszillatorkreis Oscillator, oscillateur L 007 CVT 04	 max. TP 10 G NF-Voltmeter AF voltmeter voltmètre BF	Répéter le réglage alternativement
		90 MHz 106 MHz	Zwischenkreis RF int. circuit Circuit intermédiaire L 008 CVT 03		
76 kHz		98 MHz Pilotträger ausschalten Pilot-carrier off. Décloncher le pilote de fréquence porteuse.	VR 001 Abgleich auf 76 kHz Adjust 76 kHz Régler à 76 kHz	Frequenzzähler über Teiler 10:1 an TP 4 Frequ. counter to TP 4 via probe 10:1 Compteur de fréquence à TP 4	

ZF-Abgleich: Die ZF-Selektion wird mit Hybrid-Filtern durchgeführt. Der Abgleich der Reaktanzkreise mit einer Festfrequenz ist daher nicht möglich. Sie müssen mit Wobbler und Sichtgerät der Resonanzfrequenz der keramischen Filter (Exemplarstreuungen) angeglichen werden.

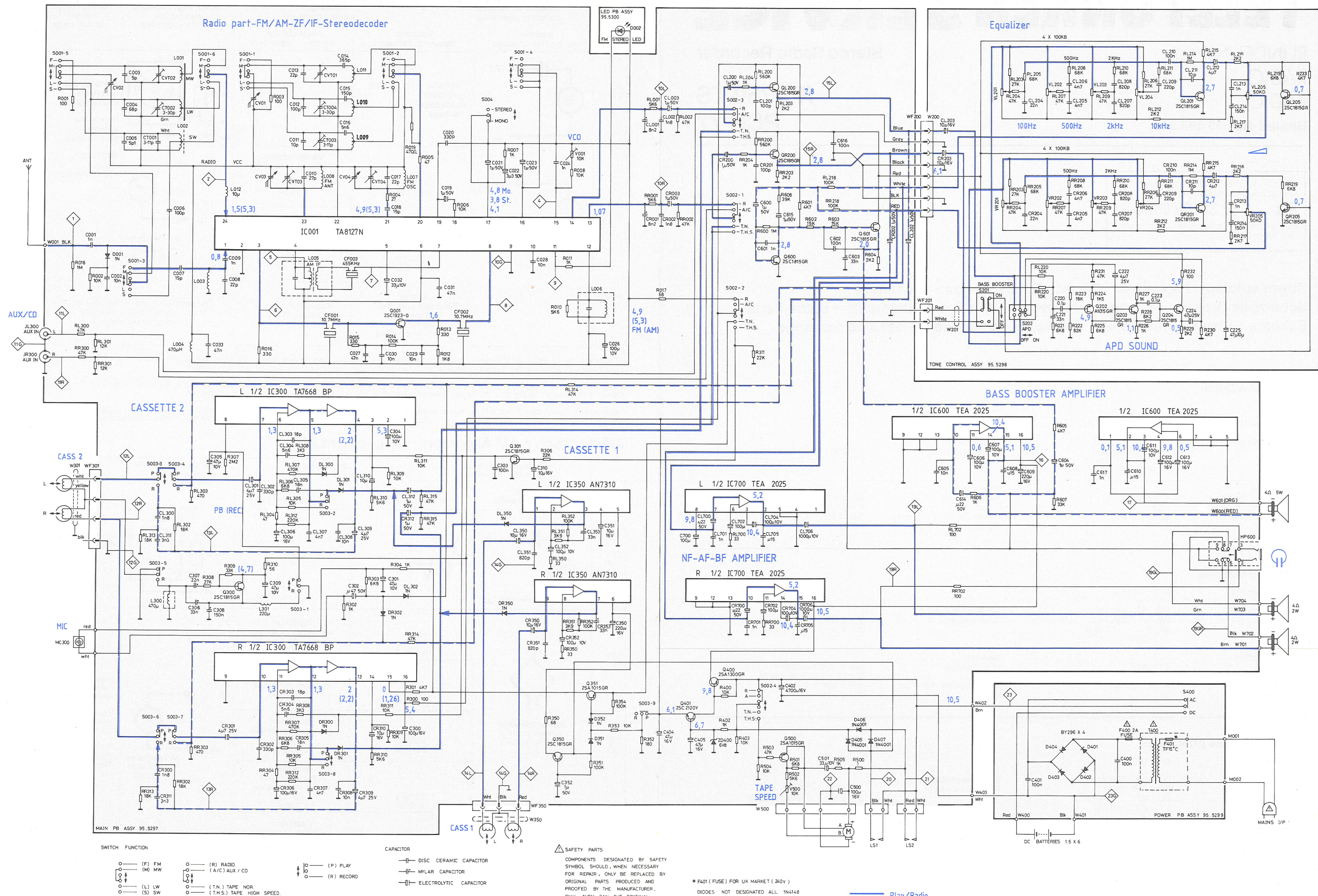
IF-alignment: The IF selectivity is made with hybrid filters. The alignment of the reactance circuits with a fixed frequency is, therefore, not possible. They must be aligned to the resonant frequency of the ceramic resonator (accepted unit spread) with a wobbulator and oscilloscope.

Aligment FI: La sélection FI est faite au moyen de filtres hybrides. L'aligment des circuits de réactance avec une fréquence fixe n'est par conséquent pas possible. Ils doivent être accordés à la fréquence de résonance des filtres céramiques (marge de dispersion), à l'aide d'un wobbulateur et d'un oscilloscope.

AM-Abgleich · AM Alignment · Aligment AM

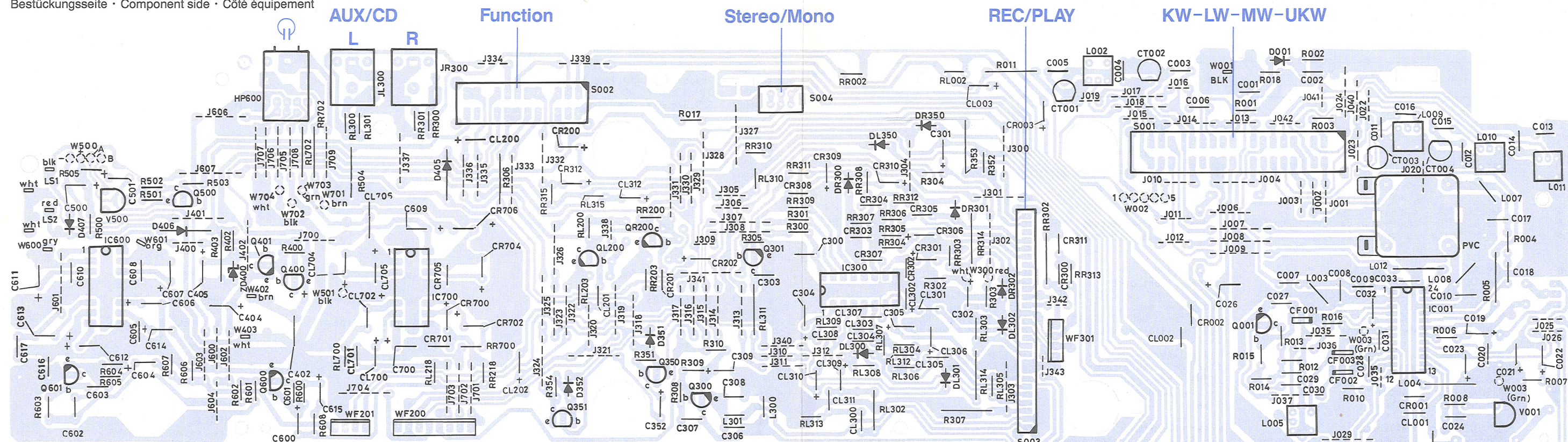
	Meßsender, Wobbler generator, generateur	Empfänger receiver, recepueur		Oscilloskop, Voltmeter oscilloscope voltmeter, voltmètre	Bemerkungen remarks observations
	Anschluß connection, couplage	Frequenz frequency, fréquence		Abgleichfolge alignment, aligment	
ZF/ IF/FI		ca. 455 kHz  ≤ 25 Hz	MW	L 005	 Lautstärksteller auf Minimum volume control at left-hand stop contrôle de volumes minimum
MW/ PO	 auf Ferritantenne to ferrite antenna sur antenne ferrit	520 kHz 1620 kHz		Oszillator oscillator, oscillateur L 011 CVT 01	 max. NF-Voltmeter AF voltmeter voltmètre BF
		600 kHz 1400 kHz		Vorkreis R. F. input circuit circuit préliminaire L 001 MW CVT 02	
LW/ GO		148 kHz 284 kHz		Oszillator oscillator, oscillateur L 010 CT 004	
		170 kHz 270 kHz		Vorkreis R. F. input circuit circuit préliminaire L 001 LW CT 002	
KW/ SW/ OC		5,8 MHz 18,0 MHz		Oszillator oscillator, oscillateur L 009 CT 003	
		6,2 MHz 18,0 MHz		Vorkreis R. F. input circuit circuit préliminaire L 002 CT 001	

TELEFUNKEN Stereo Radio Recorder RC 760 TS/PCR 77

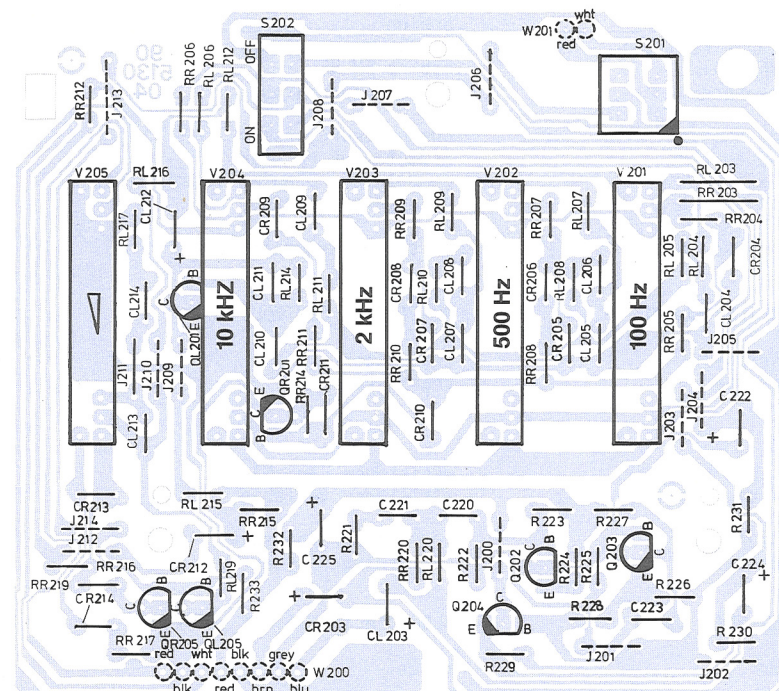


Haupt-Leiterplatte • Main Board • Platine principale

Bestückungsseite • Component side • Côté équipement



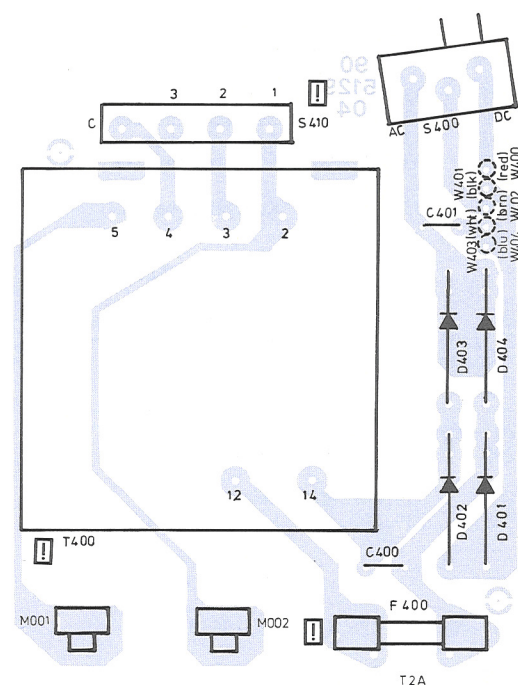
Einstellerplatte Control board Platine de commandes



Einstellungen

- Bandgeschwindigkeit**
Frequenzzähler am Lautsprecher + anschließen. Meßkassette 3150 Hz abspielen. Mit dem Einsteller V 500 3150 Hz einstellen. Bei HS-Dubbing (Schnellkopie) ist keine Einstellung erforderlich.
- Wiedergabekopf Cassette 1 und Aufnahme-/Wiedergabekopf Cassette 2**
NF-Voltmeter am Lautsprecher + (linker und rechter Kanal) anschließen. Meßkassette 8 kHz/-20 dB abspielen. Mit der Wippschraube maximale Ausgangsspannung einstellen. Schraube mit Lack sichern.

Netzteilplatte Power supply board Platine alimentation secteur



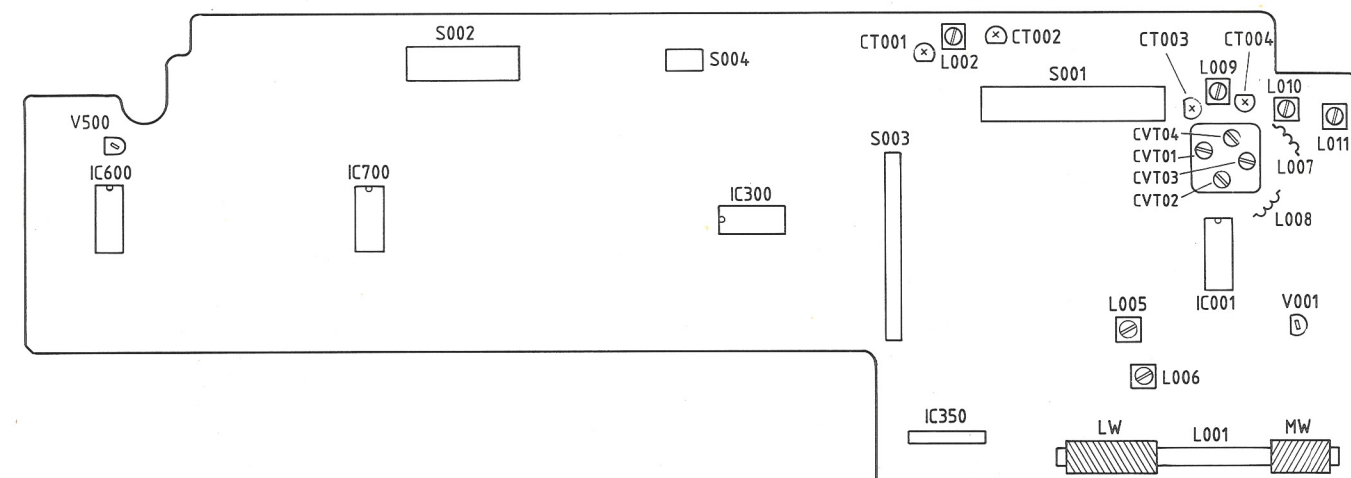
Adjustments

- Tape speed**
Connect the frequency counter to speaker +. Playback speed test cassette 3150 Hz. Adjust V 500 for 3150 Hz. At HS-Dubbing adjustment is not required.
- Playback head tape 1 and record/playback head tape 2**
Connect an AF voltmeter to speaker + (left and right channel). Playback azimuth test cassette 8 kHz/-20 dB. Adjust the azimuth screw for maximum output voltage. Secure the screw by paint-sealing same.

Réglages

- Vitesse de défilement**
Raccorder le compteur de fréquence a haut-parleur +. Reproduire la cassette de mesure de vitesse avec 3150 Hz. Ajuster V 500 afin d'obtenir 3150 Hz.
- Tête de lecture cass. 1 et tête d'enregistrement/lecture cass. 2**
Raccorder le voltmètre b.f. à haut-parleur (canal droite et gauche). Reproduire la cassette d'équilibrage 8 kHz/-20 dB. Ajuster la tête à la tension de sortie maximale à l'aide de la vis bascule. Après le réglage, assurer au vernis la vis bascule.

Abgleichpunkte Alignment points Points d'alignement



Ersatzteile · Spare parts · Pièces de rechange

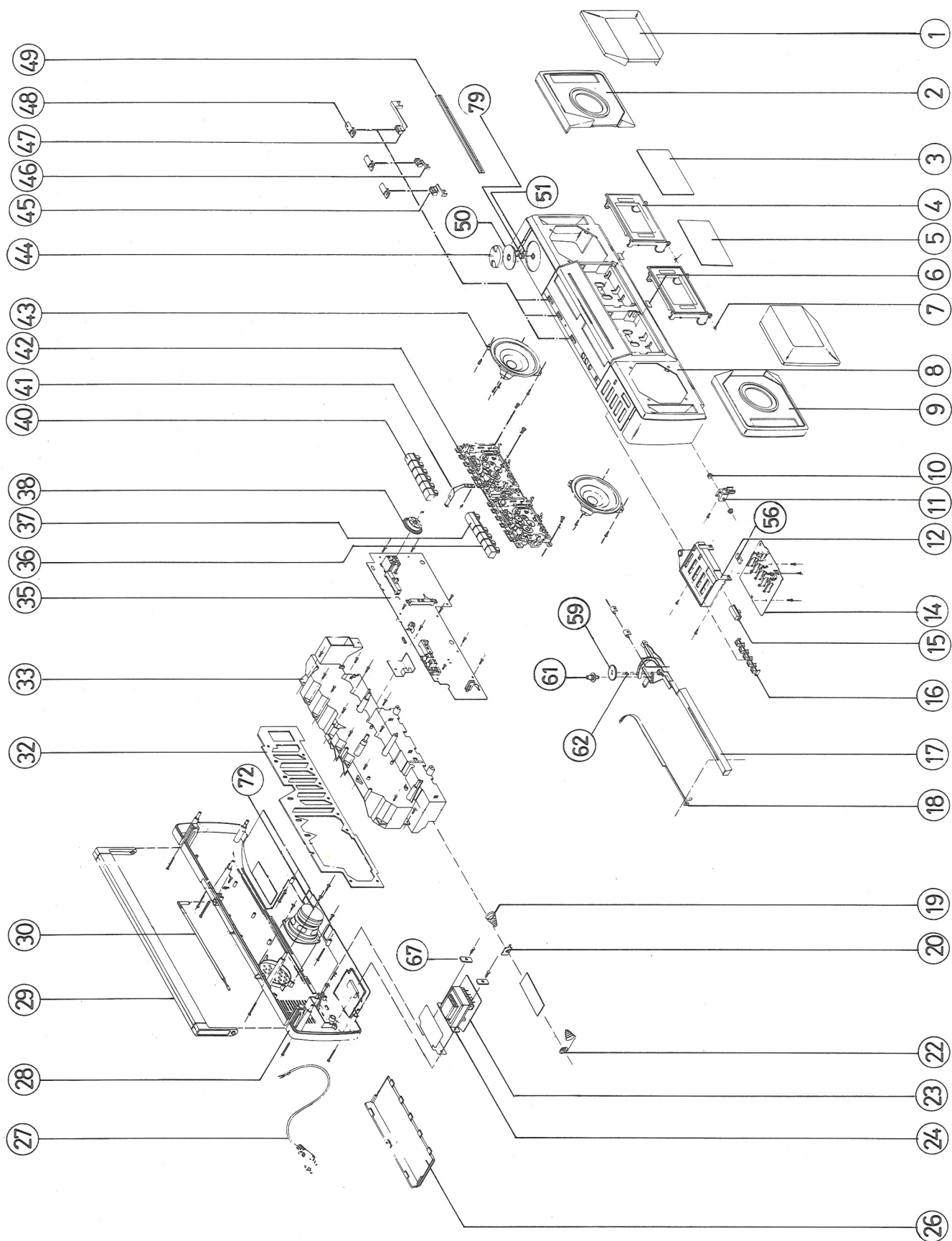
Wichtig: Bei Ersatzteilbestellungen bitte unbedingt die neunstellige Bestellnummer angeben!
N.B.: When demanding Spare Parts it is absolutely necessary to quote the nine digit Part Number.
Important: Lors d'une commande de pièces de rechange, prière d'indiquer en tout cas le numéro de la pièce à neuf chiffres.

Position	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Item	Description
GEHÄUSETEILE				
1	339.047.907	Lautsprechergitter	loudspeaker grille	grille haut-parleur
2	339.047.906	Lautsprecherblende, rechts	speaker panel, right	cache pour haut-parleur, droit
3	339.272.911	Fenster für Cassettenfach PCR77	window for cassette comp. PCR77	fenêtre p. compart.à cassette PCR77
3	339.272.912	Fenster für Cassettenfach RC 760 TS	window for cassette comp. RC 760 TS	fenêtre p. compart.à cassette RC 760 TS
4	339.172.908	Cassettenfachklappe	cassette door	couvercle du compart.à cassette
5	339.272.910	Fenster für Cassettenfach PCR77	window for cassette comp. PCR77	fenêtre pour compart.à cass. PCR77
5	339.272.913	Fenster für Cassettenfach RC 760 TS	window for cassette comp. RC 760 TS	fenêtre pour compart.à cass. RC 760 TS
CABINET PARTS				
6	339.232.715	Spiegelaufkleber	mirror sticker	bouton pour miroir
8	339.132.903	Gehäuse-Vorderteil PCR 77	cabinet, front part PCR 77	boîtier, partie frontale PCR 77
8	339.132.904	Gehäuse-Vorderteil RC 760 TS	cabinet, front part RC 760 TS	boîtier, partie frontale RC 760 TS
9	339.047.905	Lautsprecherblende, links	loudspeaker panel, left	cache pour haut-parleur, gauche
15	339.212.903	Tastenkнопf "BASS BOOSTER"	push button "BASS BOOSTER"	bouton poussoir "BASS BOOSTER"
16	339.222.907	Knopf für Schiebeeinsteller	knob for sliding switch	bouton pour commutateur curseur
PIECES DU BOITIER				
18	339.227.904	Skalenzeiger	dial pointer	aiguille cadran
26	339.172.907	Abdeckung für Batteriefach	cover for battery compartment	cache pour compartiment à pile
28	339.137.903	Gehäuse-Rückteil	cabinet, rear part	boîtier, partie arrière
29	339.017.903	Tragegriff	carrying handle	poignée
32	339.852.805	Dichtung	gasket	garniture
33	339.872.888	Schallkörper	woofer compartment	compartiment pour haut-parleur
36	339.212.904	Tastenkнопf für Cass.-Laufwerk	push button for cassette mech.	bouton poussoir p.mécanisme à cass.
37	339.212.905	Tastenkнопf	push button	bouton poussoir
40	339.212.906	Tastenkнопf "AUFNAHME"	push button "RECORD"	bouton poussoir "ENREGISTREMENT"
44	339.202.903	Abstimmknopf	tuning knob	bouton d'accord
48	339.222.908	Knopf für Schiebeeinsteller	knob for sliding switch	bouton pour commutateur curseur
49	339.227.903	Skalenfenster	dial window	voyant cadran
56	339.872.889	Führung für Schiebeeinsteller	guide for slide var. resistor	guide pour résistance glissante
MECHANISCHE ERSATZTEILE				
7	339.910.901	Drehfeder für Cassettenfach	torsion spring f. cassette case	ressort de torsion p. comp. à cass.
10	339.760.903	Dämpfer-Zahnrad	damper gear	roue dentée pour amortisseur
11	339.827.909	Halter für Zahnrad	holder gear	support pour roue dentée
12	339.827.910	Halter für EQ-Platte	holder for equalizer board	support p. platine de contrôle son
17	339.872.908	Halter für Abstimmknopf	tuning knob bracket	support pour bouton d'accord
38	339.760.905	Zahnrad 1	gear 1	roue dentée 1
41	339.872.892	Hebel für A/W-Schalter	lever for R/P switch	levier pour commutateur
45	339.872.891	Führung für Schiebeknopf	guide for slide knob	guidage pour bouton curseur
46	339.872.890	Führung für Schiebeknopf	guide for slide knob	guidage pour bouton curseur
47	339.872.896	Führung für Schiebeknopf	guide for slide knob	guidage pour bouton curseur
MECHANICAL SPARE PARTS				
51	339.872.906	Adapter	adapter	adapteur
59	339.760.904	Zahnrad 2	gear 2	roue dentée 2
61	339.872.893	Verlängerung für Abstimmknopf	tuning knob shaft	axe pour bouton d'accord
62	339.872.894	Führungsstift	guide pole	goupille de guidage
79	339.872.895	Befestigungs-Clip	fixing clip	clip de fixation
PIECES DE RECHANGE MECANIQUE				
19	339.917.602	Batterie-Kontaktfeder	contact spring	ressort de contact
20	339.917.614	Batterie-Kontakt (-)	battery contact (-)	ressort de contact (-)
22	339.917.901	Batterie-Kontakt (+)	battery contact (+)	ressort de contact (+)
27	309.695.937	Netzkabel	power cord	câble secteur
30	339.452.701	Stabantenne	rod antenna	antenne télescopique
43	339.322.902	4W, 4R Lautsprecher	loudspeaker	haut-parleur
72	339.322.903	6W, 4R Lautsprecher	loudspeaker	haut-parleur
ELECTRICAL SPARE PARTS				
19	339.917.602	Batterie-Kontaktfeder	contact spring	ressort de contact
20	339.917.614	Batterie-Kontakt (-)	battery contact (-)	ressort de contact (-)
22	339.917.901	Batterie-Kontakt (+)	battery contact (+)	ressort de contact (+)
27	309.695.937	Netzkabel	power cord	câble secteur
30	339.452.701	Stabantenne	rod antenna	antenne télescopique
43	339.322.902	4W, 4R Lautsprecher	loudspeaker	haut-parleur
72	339.322.903	6W, 4R Lautsprecher	loudspeaker	haut-parleur
PIECES DE RECHANGE ELECTRIQUES				
23		NETZTEILPLATTE	POWER UNIT BOARD	BLOC D'ALIMENTATION SECTEUR
D 401-404	309.325.149	BY 296 Diode	diode	diode
S 400	339.402.909	Schiebeschalter	slide switch	commutateur curseur
24	339.312.902	Netztrafo	mains transformer	transfo d'alimentation secteur
LED-PLATTE				
D 002	339.527.118	LED, rot	LED, red	LED, rouge
BEIPACK				
319.133.862	Bedienungsanleitung PCR 77	operating instructions PCR 77	mode d'emploi PCR 77	
319.133.874	Bedienungsanleitung RC 760 TS	operating instructions RC 760TS	mode d'emploi RC 760 TS	

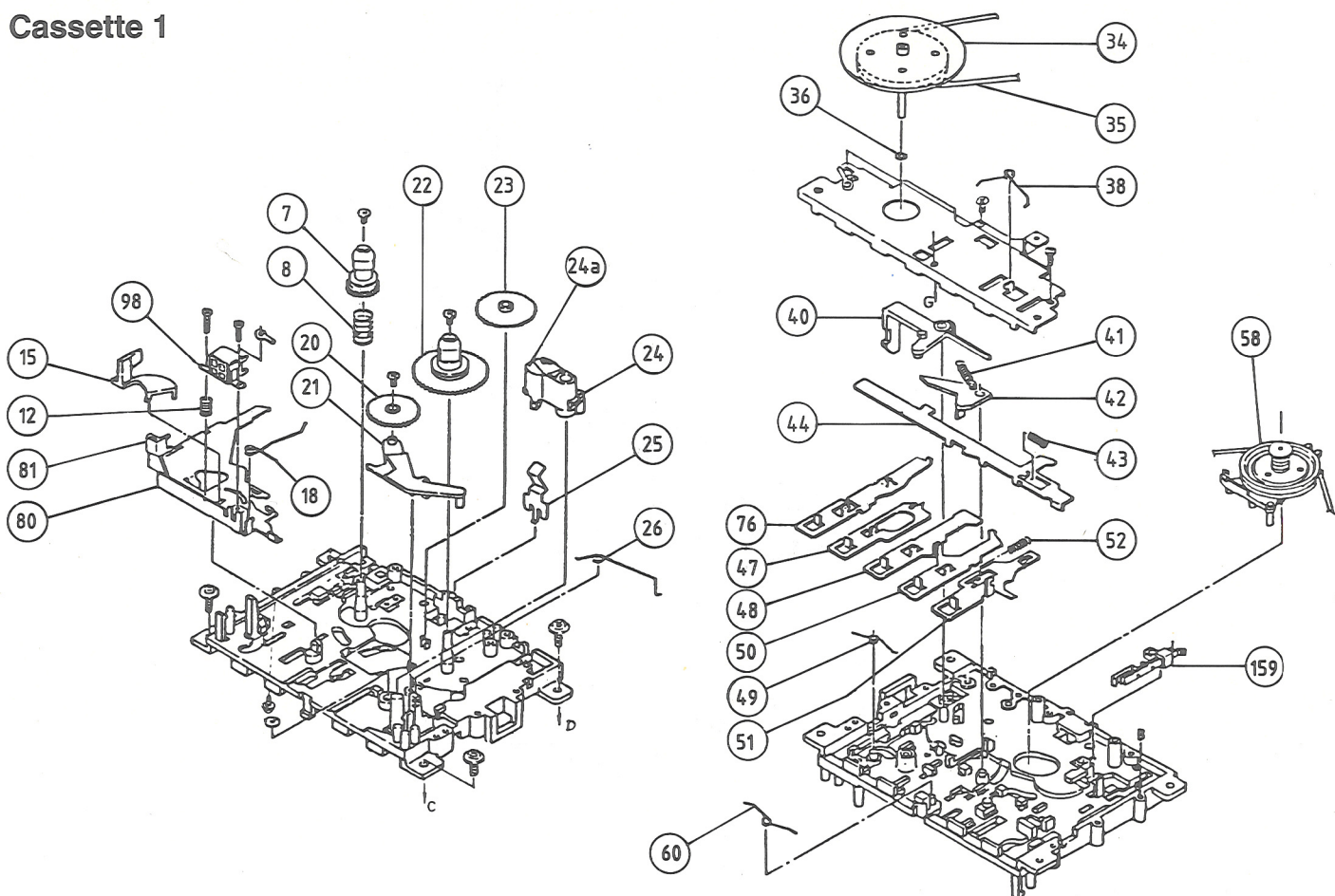
Btx * 381000080 #

Position	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Item	Description
IC 001	339.576.676	TA 8127 N IC	IC	IC
IC 300	339.576.032	TA 7668 BP IC	IC	IC
IC 350	339.576.677	AN 7310 N IC	IC	IC
IC 600/IC 700	339.576.678	TEA 2025 IC	IC	IC
D 001/351	339.325.927	1 N 4148 Diode	diode	diode
D 352/DL 300-302/DL 350/DR 300-302/DR 350				
D 405/406	339.525.013	1 N 4001 Diode	diode	diode
D 407				
ZD 400	339.529.482	6 V 8 Z-Diode	zener diode	diode zener
PVC	339.593.709	Drehko	variable capacitor	condensateur variable
CT 001/CT 003	339.590.193	3-11pF Trimmko	trimmer capacitor	condensateur à trimmer
CT 002/CT 004	339.510.103	5pF2-30pF Trimmko	trimmer capacitor	condensateur à trimmer
CF 001/CF 002	339.367.702	FM-Filter	FM filter	filtre FM
CF 003	339.344.802	450KHz Filter	filter	filtre
L 001	339.452.903	Ferritstab mit Spule	ferrite bar with coil	barre ferrite avec bobine
L002/009	339.347.921	KW-Spule	SW coil	bobine OC
L 003/007	339.347.606	FM-HF-Spule	FM-RF coil	bobine FM-HF
L 008				
L 004	339.347.709	470uH Spule	coil	bobine
L 005	339.347.539	AM-ZF-Spule	AM-IF coil	bobine AM-FI
L 006	339.367.516	FM-Spule	FM coil	bobine FM
L 010	339.347.922	LW-Osz.-Spule	LW oscillator coil	bobine oscillatrice GO
L 011	339.347.923	MW-Osz.-Spule	MW oscillator coil	bobine oscillatrice PO
L 012	339.347.430	10uH Spule	coil	bobine
L 300	339.347.709	470uH Spule	coil	bobine
L 301	339.347.608	220uH Spule	coil	bobine
V 001/500	339.502.800	10K Drehwid	variable resistor	résistance variable
	339.347.606	FM-HF-Spule	FM-RF coil	bobine FM-HF
MC 300	339.383.904	Mikrofon	microphone	micro condensateur
S 001	339.402.905	Schiebeschalter	slide switch	commutateur curseur
S 002	339.402.906	Schiebeschalter	slide switch	commutateur curseur
S 003	339.440.510	A/W-Schalter	R/P switch	commutateur d'enregistrem./lecture
S 004	339.402.907	Schiebeschalter	slide switch	commutateur curseur
HP 600	339.540.905	Kopfhörerbuchse	headphone jack	prise de casque d'écoute
14		KLANGEINSTELLERPLATTE	EQUALIZER BOARD	PLATINE DE CONTROLE SON
Q 202	339.556.733	2 SA 1015-GR Transistor	transistor	transistor
Q 203/204	339.556.299	2 SC 1815-GR Transistor	transistor	transistor
QL 201/205/QR 201/205				
V 201-204	339.502.805	2x100K Drehwid	variable resistor	résistance variable
V 205	339.502.906	2x50K Drehwid	variable resistor	résistance variable
S 201	339.442.802	Druckschalter	pressure switch	commutateur poussoir
S 202	339.402.908	Schiebeschalter	slide switch	commutateur curseur
23		NETZTEILPLATTE	POWER UNIT BOARD	BLOC D'ALIMENTATION SECTEUR
D 401-404	309.325.149	BY 296 Diode	diode	diode
S 400	339.402.909	Schiebeschalter	slide switch	commutateur curseur
24	339.312.902	Netztrafo	mains transformer	transfo d'alimentation secteur
LED-PLATTE				
D 002	339.527.118	LED, rot	LED, red	LED, rouge
BEIPACK				
319.133.862	Bedienungsanleitung PCR 77	operating instructions PCR 77	mode d'emploi PCR 77	
319.133.874	Bedienungsanleitung RC 760 TS	operating instructions RC 760TS	mode d'emploi RC 760 TS	

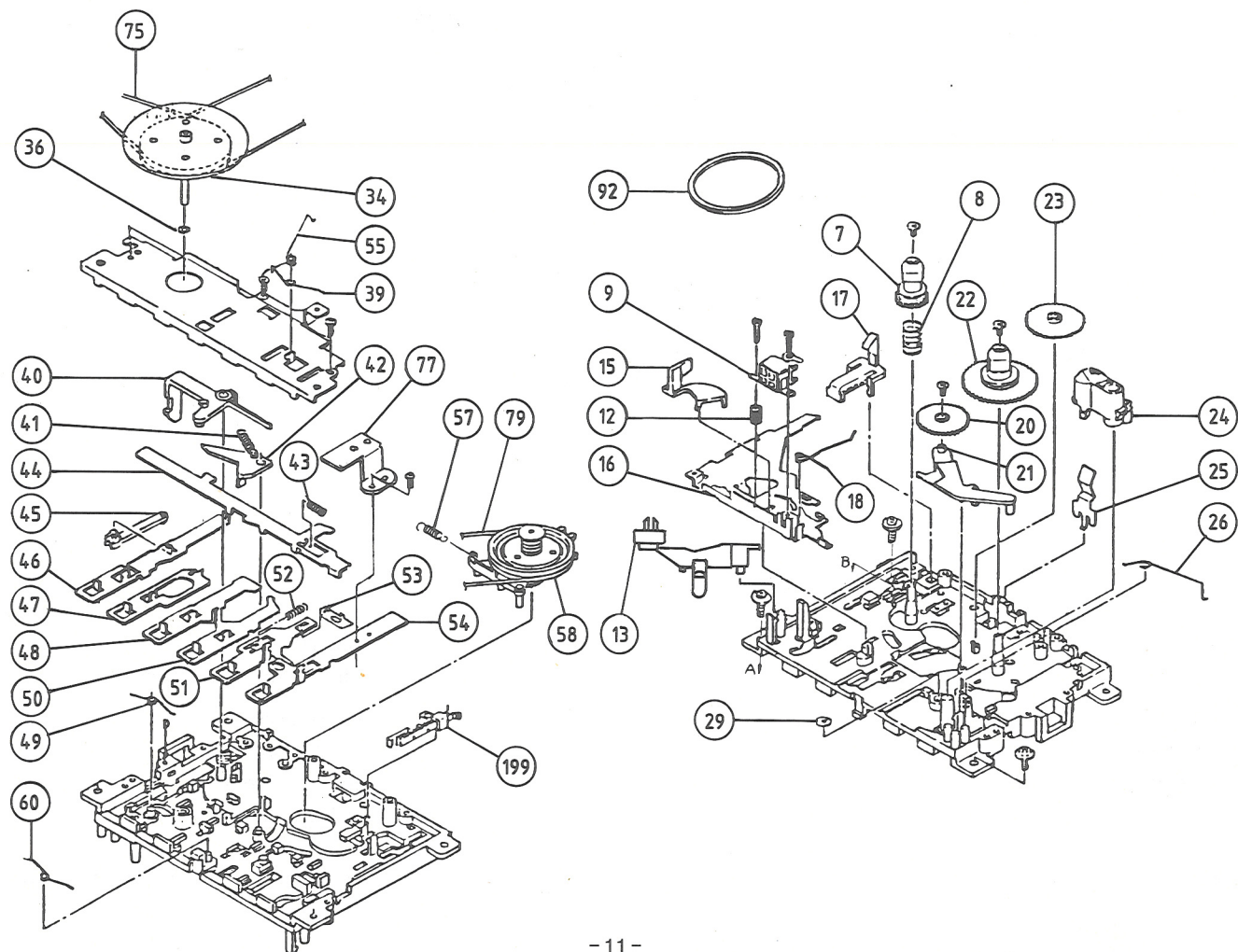
Position	Bestell-Nr.	Bezeichnung	Item	Description
CASSETTENLAUFWERK			CASSETTE MECHANISM	MECANISME A CASSETTE
7	339.760.612	Abwickelzahnrad	sup reel	roue de débobinage
8	339.905.609	Druckfeder	pressure spring	ressort de pression
9	339.350.906	A/W-Kopf	R/P head	tête d'enregistrement/lecture
12	339.905.610	Druckfeder für A/W-Kopf	pressure spring for R/P head	ressort de pression pour tête d'enregistrement/lecture
13	339.355.906	Löschkopf	erase head	tête d'effacement
15	339.870.620	Fühler für Band	tape sensor	tâteur pour bande
16	339.870.619	Schiebeplatte	slide plate	plaque de curseur
17	339.765.614	Hebel für Aufnahmesperre	lever for record lock plate	levier pour blocage d'enregistrem.
18	339.910.611	Drehfeder für GA-Hebel	pinch arm torsion spring	ressort pour levier galet presseur
20	339.760.611	Zwischenzahnrad	idler gear	roue dentée intermédiaire
21	339.825.624	Arm für Zwischenrad	idler arm	bras pour roue dentée intermédiaire
22	339.760.610	Aufwickelzahnrad	take-up gear	roue dentée bobinage
23	339.760.609	Zahnrad für Vorlauf	gear "FF"	roue dentée "MARCHE AVANT"
24	339.750.605	GA-Hebel, kpl.	pinch roller lever assy.	levier galet presseur, cpl.
24 a	339.755.607	GA-Rolle	pinch roller	rouleau galet presseur
25	339.900.621	Blattfeder für Cassette	flat spring for cassette door	ressort plat p.compartiment à cass.
26	339.910.612	Erdungsfeder	earth spring	ressort de masse
32	339.825.632	Halter für Achse, rechts	shaft holder, right	support pour axe, droit
34	339.710.607	Schwungmasse	flywheel	volant
35	339.730.614	Antriebsriemen	drive belt	courroie d'entraînement
38	339.910.622	Drehfeder	torsion spring	ressort de torsion
39	339.910.616	Drehfeder	torsion spring	ressort de torsion
40	339.160.600	Verriegelung für Cassettenfach	cassette case locking	verrouillage p.compartiment à cass.
41	339.900.629	Zugfeder	tension spring	ressort de traction
42	339.825.626	Hebel	lever	levier
43	339.905.612	Druckfeder	pressure spring	ressort de pression
44	339.705.605	Rastschieber	notch slider	curseur à cran d'arrêt
45	339.705.604	Schieber "PAUSE"	slider "PAUSE"	curseur "PAUSE"
46	339.765.615	Hebel "PAUSE"	lever "PAUSE"	levier "PAUSE"
47	339.765.616	Hebel "STOP/EJECT"	lever "STOP/EJECT"	levier "STOP/EJECT"
48	339.765.629	Hebel "VORLAUF"	FF lever	levier "MARCHE AVANT"
49	339.910.613	Drehfeder	torsion spring	ressort de torsion
50	339.765.630	Hebel "RÜCKLAUF"	lever "REW"	levier "MARCHE ARRIERE"
51	339.765.619	Hebel "PLAY"	lever "PLAY"	levier "PLAY"
52	339.905.611	Druckfeder	pressure spring	ressort de pression
53	339.825.625	Sperrhebel	lock lever	levier de blocage
54	339.765.620	Hebel "AUFNAHME"	lever "RECORD"	levier "ENREGISTREMENT"
55	339.910.615	Drehfeder	torsion spring	ressort de torsion
57	339.900.628	Zugfeder	tension spring	ressort de traction
58	339.765.631	Antriebseinheit, kpl.	drive gear bracket assy.	unité d'entraînement
60	339.910.614	Drehfeder	torsion spring	ressort de torsion
63	339.825.633	Verbindungshebel	connect lever	levier de jonction
66	339.910.623	Drehfeder	torsion spring	ressort de torsion
67	339.765.632	Rasthebel	notch lever	levier à cran d'arrêt
68	339.825.634	Entriegelungshebel	unlock plate	bras de déblocage
69	339.825.635	Verbindungshebel	connect lever	levier de jonction
70	339.169.502	Montageplatte	mounting plate	plaque de montage
72	339.825.636	Halter für Motor	motor bracket	support pour moteur
73	339.735.606	Motorrolle	motor pulley	poulie motrice
74	339.300.800	Motor	motor	moteur
75	339.730.615	Antriebsriemen	driving belt	courroie d'entraînement
76	339.765.633	Hebel "PAUSE"	lever "PAUSE"	levier "PAUSE"
77	339.872.605	Hebel für Schalter	lever for switch	levier pour commutateur
79	339.730.616	Antriebsriemen	driving belt	courroie d'entraînement
80	339.872.606	Schiebeplatte	head base	plaque curseur
81	339.872.607	Fühler für Band	tape guide	tâteur de bande
84	339.825.638	Halter für Achse, Mitte	holder for shaft, centre	axe pour support, centre
92	339.730.610	Riemen	belt	courroie
159	339.440.615	Mikroschalter	leaf switch	commutateur micro

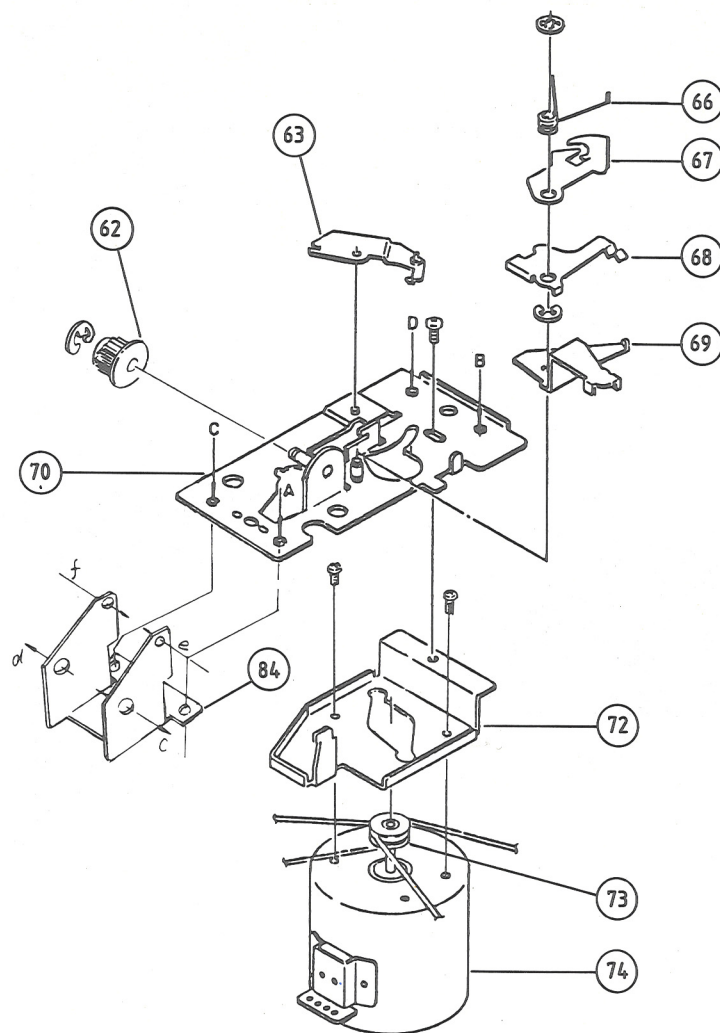


Cassette 1



Cassette 2





Änderungen vorbehalten.
Subject to modifications.
Modifications réservées.

T 12 - 8909

TELEFUNKEN

Fernseh und Rundfunk GmbH

Kundendienst

Tillystraße 25

3000 Hannover 91

W. GERMANY

Printed in the Federal Republic of Germany